



SAINTS PETER AND PAUL - EPIPHANY PARISH

71 South 3rd Street Brooklyn, New York 11249
(718) 388-9576 + Email: saintspeterandpaul@gmail.com



Office Hours: Monday: 10:00am - 5:00pm &
Tuesday — Friday 9:00am to 5:00pm

The Office is Closed everyday for lunch from 12:30pm-1:30pm

V SUNDAY OF EASTER

V Domingo de Pascua

APRIL 28, 2024

ADORATION OF THE BLESSED SACRAMENT

Lunes / Monday: 10:15am - 11:00am

Martes / Tuesday: 5:00pm - 5:45pm

Thursday: 5:00pm - 5:45pm

Saturday: 4:30pm—5:30pm

First Friday of the Month:

After (después) 9:30am Mass until (hasta) 11:00am (*Español*)

&

After 6:00pm Mass until 7:00pm (*English*)

CONFESSIONS

Thursday: 5:00pm - 5:45pm

Saturday: After (después) 9:30am Mass until (hasta) 11:00am

4:30pm—5:30pm

First Friday of the Month:

After 9:30am Mass until 11:00am

&

After 6:00pm Mass until 7:00pm

*You can also call the Rectory Office
and make an appointment with one of the Parish Priests*

BAPTISMS

Please call the Rectory Office to make an appointment to register your child. For the appointment please bring your child's birth certificate.

The Baptism Preparation Class for Parents and Godparents is only offered on the First Saturday of Every Month.

Baptisms are celebrated in English and Spanish on the Second Saturday of the Month. English Baptism are also celebrated on the Third Sunday of the Month and Spanish Baptism on the Fourth Sunday of the Month.

WEDDINGS

Couples are asked to please call the Rectory Office and make an appointment with a parish priest at least **Six Months Before the desired Wedding Date.**



Un mensaje de su Párroco...

Hermanos y Hermanas,

La lectura de hoy del Evangelio de Juan es parte del discurso de Jesús en la Última Cena. Recuerde que Juan cuenta la historia de la Última Cena de Jesús de manera diferente a los otros evangelistas. En el Evangelio de Juan, la Última Cena comienza cuando Jesús lava los pies a sus discípulos. Luego Jesús les proporciona una serie de instrucciones. A esta sección la llamamos discurso de la Última Cena o discurso de despedida de Jesús. En estos capítulos del Evangelio de Juan, Jesús instruye a sus discípulos sobre la importancia de seguir su ejemplo de amor y servicio, sobre el don que recibirán cuando Jesús les envíe el Espíritu Santo y sobre su relación con Jesús y con el mundo. El discurso de la Última Cena concluye con la oración de Jesús por sus discípulos.

La lectura del Evangelio de hoy está tomada de la mitad del discurso de la Última Cena. Jesús habla de su relación con sus discípulos. En su metáfora de la vid y los pámpanos, Jesús hace referencia a las Escrituras hebreas. En las Escrituras hebreas, Israel es la viña, y Yahvé mismo cuida la viña. Uno de los temas principales del Evangelio de Juan es mostrar que Jesús es el cumplimiento de las promesas de Dios a Israel.

En este pasaje, Jesús enseña a sus discípulos que su relación con ellos no terminará después de su muerte; Él permanecerá con ellos para siempre. Esta unidad entre Jesús y sus discípulos es la base de su capacidad para continuar haciendo la obra que él comenzó. De manera similar, la presencia de Jesús con nosotros a través del Don del Espíritu Santo nos permite continuar la obra de amor y reconciliación que él comenzó.

Jesús también enseña a sus discípulos sobre la importancia de las palabras que les ha enseñado. Así como Jesús permanecerá en los discípulos, también lo harán sus palabras. Llegamos a conocer a Jesús a través de las Escrituras, la Palabra viva de Dios. Nuestro compromiso de ser discípulos de Cristo se sostiene a través de la Palabra de Dios. Este compromiso se fortalece también con nuestra vida de oración y se alimenta de la Eucaristía. A través de la Eucaristía, Jesús habita en nosotros, permanece con nosotros y nos transforma para que podamos dar fruto en su nombre.

Observamos a muchas personas que actúan de manera que muestran su compromiso de servir al prójimo. Sin embargo, los cristianos alimentan a los hambrientos, cuidan a los enfermos, dan cobijo a los desamparados y dan limosna a los pobres de una manera radicalmente diferente. Porque Cristo permanece con nosotros. Él es quien hace la obra a través de aquellos que decidieron permanecer en Él. Estas acciones se convierten en actos de discipulado cristiano cuando están motivadas por nuestra relación con Jesús. Cualesquiera que sean los resultados inmediatos, Jesús nos promete que estas acciones darán frutos cuando las emprendamos en Su nombre.

El Evangelio de hoy nos enseña que debemos aferrarnos a Jesús como una vid está unida a una rama. Nuestras vidas deben crecer desde Jesús. La única manera de desconectarse de Cristo es no estar en unión con Él, no serle obediente, no amarlo. El pecado claramente nos separa de Él y por lo tanto, estas palabras de Jesús son un llamado a regresar a Él en arrepentimiento. El arrepentimiento y la conversión deben estar siempre en el centro de nuestra vida con Cristo Resucitado.



A message from your Pastor...

Brothers and Sisters,

Today's reading from the Gospel of John is part of Jesus' discourse at the Last Supper. Recall that John tells the story of Jesus' Last Supper differently from the other Evangelists. In John's Gospel, the Last Supper begins with Jesus washing his disciples' feet. Jesus then provides them with a series of instructions. We call this section the Last Supper discourse or Jesus' farewell discourse. In these chapters of John's Gospel, Jesus instructs his disciples about the importance of following his example of love and service, about the gift they will receive when Jesus sends them the Holy Spirit, and about their relationship with Jesus and with the world. The Last Supper discourse concludes with Jesus' prayer for his disciples.

Today's Gospel reading is taken from middle of the Last Supper discourse. Jesus speaks about his relationship to his disciples. In his metaphor of the vine and the branches, Jesus is referencing the Hebrew Scriptures. In the Hebrew Scriptures, Israel is the vineyard, and Yahweh himself tends the vineyard. One of the primary themes of John's Gospel is to show Jesus to be the fulfillment of God's promises to Israel.

In this passage, Jesus teaches his disciples that his relationship with them will not end after his death; he will remain with them always. This unity between Jesus and his disciples is the basis for their ability to continue to do the work that he began. Similarly, Jesus' presence with us through the Gift of the Holy Spirit enables us to continue the work of love and reconciliation that he began.

Jesus also teaches his disciples about the importance of the words he has taught to them. Just as Jesus will remain in the disciples, so too will his words. We come to know Jesus through the Scriptures, the living Word of God. Our commitment to be Christ's disciples is sustained through God's Word. This commitment is also strengthened by our life of prayer and nourished by the Eucharist. Through the Eucharist, Jesus dwells in us, remains with us, and transforms us so that we might bear fruit in his name.

We observe many people who act in ways that show their commitment to serve their neighbor. Yet Christians feed the hungry, care for the sick, shelter the homeless, and give alms to the poor in a radically different way. Because Christ remains with us. He is the one doing the work through those who chose to remain in Him. These actions become acts of Christian discipleship when they are motivated by our relationship with Jesus. Whatever the immediate results, Jesus promises us that these actions will bear fruit when we undertake them in His name.

Today's Gospel teaches us that we must cling to Jesus the way that a vine is attached to a branch. Our lives must grow from Jesus. The only way to be disconnected from Christ is to not be in union with Him, by not being obedient to Him, by not loving Him. Sin clearly break us off from Him and therefore, these words of Jesus are a summons to come back to Him in repentance. Repentance and Conversion must always be at the heart of our life with the Risen Christ.

Last Sunday's Collection

April 14th, 2024 - \$4,401.00



Please prayerfully consider increasing your Sunday Offering.
Favor de considerar como fruto de oración, aumentar su Ofrenda Dominical



FECHAS DE BAUTISMO PARA EL MES DE MAYO May Baptism Dates

Baptism Class

Saturday, May 4th @ 1:00pm

English Saturday Baptism

Saturday, May 11th @ 12:30pm

English Sunday Baptism

Sunday, May 19th @ 1:30pm

Please remember to call and make an appointment to register for the Sacrament

Clase Bautismal

Sábado, 4 de Mayo @ 1:00pm

Bautismo en Español - Sábado

Sábado, 11 de Mayo @ 1:45pm

Bautismo en Español - Domingo

Domingo, 26 de Mayo @ 1:30pm

Favor de llamar para registrarse para el Sacramento.



**Annual Catholic
Appeal 2024**
DIOCESE OF BROOKLYN



Use this QR Code to donate online!

¡ Use este Código Electronico para donar electronicamente a la campaña anual!



Confirmation Classes

We are offering a Six Week course for Adults who ONLY need the Sacrament of Confirmation

*** We are no longer taking any new registrations ***

Tuesday, April 30th - 7:00pm

Tuesday, May 7th - 7:00pm

Tuesday, May 14th - 7:00pm

** Ya no estamos aceptando registraciones **



Sunday, May 26th
10:00am - 2:00pm
In the Theater

Parents, has your child accumulated a lot of Good Clothing, Games, and Toys that are not even being used? Come join us for the SsPP Swap Meet!

This is a free exchange of goods among our parish families.

We are looking for Volunteers to help with the event and table set-up.

If you are interested in participating and having your own table of goods to swap

Please contact Mr. Alexander Conti at:

aconti0x6@gmail.com

JOIN US FOR BIBLE STUDY

with Deacon George Velez



STUDY IN ENGLISH

The Gospel of John

"The Word Became Flesh"

Tuesday Evenings

at 6:45pm

Bible Study will take place on:

April 30th



**Annual Catholic
Appeal 2024**

DIOCESE OF BROOKLYN

Empezamos un año nuevo con la Campaña Anual 2024. Nuestra meta este año continua igual.

Esperamos pasar el total de \$23,056.00

Recordamos que esta campaña ayuda a la Diócesis con su misión en todo aspecto.

Todo lo que recaudamos ademas de la meta, vuelve a nuestra parroquia. El año pasado tristemente no logramos llegar, pero tengo confianza que este año sí podemos!

